

GD8 'gYhnh'Ui Z'9fZU\ fi b[. 'A]YfgW\ ``Ògh
? Ø\ bYfh'U`g'; YbYfU`gY_fYhÀf'UV

9fZU\ fYb'G]Yž'k Ufi a 'XYf'Y\Ya U`][Y'FY[]YfYbXY
6Øf[Yfa Y]ghYf'6Yf`]bgž'A]W UY``A Ø`Yfž'A Uhh\]Ug'A]YfgW\ 'U`g
bYi Yb'GD8!; YbYfU`gY_fYhÀf``cVh"A]YfgW\ 'Vf]b[h
i a ZUb[fY]W\Y'dc`h]gW\Y'9fZU\ fi b['a]hi bX'k]fX'U`g
GW\`ØggY`ni f'YfZc`[fY]W\Yb'6i bXYghU[gk U\``Ub[YgY\Yb"
@YgYb'G]Y'a Y\f'ØVYf'gY]bY'E i U`]Z_Uh]cbYb'i bX'X]Y
9fk Ufhi b[Yb'XYf'GD8!Gd]hnY°



9]b`bYi Yf`GhYfb`Ua `dc`h]gWXYb`<]a a Y``8Yf`Y\Ya U`][Y
FY[]YfYbXY`6Øf[Yfa Y]ghYf`j cb`6Yf`]bž`A]WXYU``A Ø`Yfž`\Uh`gY]bY
I bhYfghØhni b[`ZØf`A Uhh\]Ug`A]YfgW`U`g`_ca a YbXYb
; YbYfU`gY_fYhÅf`XYf`GD8`XYi h]W`[Ya UW`h`A Ø`Yfž`Y]b
GW`k Yf[Yk]W`h`XYf`6Yf`]bYf`Dc`h]_ž`cVh`A]YfgW`U`g`Y]bYb
YfZU`fYbYb`Dc`h]_Yf ` `i bX`XUg`\Uh; Yk]W`h`

K]f`VfUi WXYb`Ya UbXYbž`XYf`c`bY``Ub[Y`9]bUfVY]hi b[gnY]h
gcZcfh`Y]bYb`GhUfh`\]b`Y[Yb`_Ubb ž`VYhcbh`Y`A Ø`Yf`Ua `8]YbghU[`]b
Y]bYa `hYfj]Yk `a]h`fVV&(`hZcfUX]c``9]b`\UfhYf`5i ZhU`hZØf`XYb
6i bXYghU[gk U`_Ua dZ`ghY`h`VYj cfž`i bX`A]YfgW`gY`][YbUi `XYf

F]W h[Y`XUZøf`A Ø`Yf`YVh`Yfj cfžXUgg`A]YfgW`b]W`h`bi`f`[i`h]a
6i bXYghU[`j YfbYhnhž`gcbXYfb`Ui W`]b`XYf`DUfhY]`gY`Vgh`Ài » Yfgh
VY`]YVh`gY]"` 9f`Uhc`ZZYbg]W`h`]W`Y]b`J YfhfUi Ybgj Yf`À`hb]g`ni`XYb
VY]XYb`DUfhY]j cfg]hnYbXYb ž`ZØ[hY`A Ø`Yf`]bni "`9]bY`k]W h[Y
6Yn]Y\i b[ž`X]Y`Zøf`X]Y`_ca`a YbXYb`dc`]h]gW`Yb`?`Àa`dZY`;`c`X`k`Yfh
gY]b`_ØbbhY`

9]b`K`YW`gY`U`b`XYf`Gd]hnY

8]Y`J`cfVYfY]hi b[Yb`Ui ZYb`Ui Z<cW`h`ci`fYb`5a
8]YbghU[bUW`a`]hU[`k`]fX`X]Y`GD8!Gd]hnY`A`Uhh`]Ug`A`]YfgW`
cZZ]n]Y`U`g`B`UW`Zc`[Yf`j`cb`?`Yj`]b`?`Ø`bYfh]j`c`fghY`Ybž`XYf`Ua
A`cbhU[`ni`fØW`hfUh"8]Y`F`Y]`Yb`XYf`Gcn]U`XYa`c`fUhYb`a`ØggYb
g]W`bi`b`gW`bY`Ui`ZY]bYb`K`YW`gY`Y]bghY`Yb"8Yf`8fi`W`]gh
`cW`ž`i`b`X`X]Y`9fk`Ufhi`b[Yb`YVYbgc"

A]YfgW`ž`XYfnY]h`ghY`j`YfhfYhYbXYf`J`c`fg]hnYbXYf`XYf`GD8!
6i bXYghU[gZfU`h]cbž`_ØbbhY`a`]h`gY]bYf`9fZU`fi`b[`i`b`X`gW`bY`Yb
<UbX`i`b[gZ`À`][`_Y]h`XYf`GD8`bYi`Y`a`di`gY`[YVYb"J`c`_gb`À`Y`i`b`X
Y]bY`ghUf`_Y`Df`À`gYbn]a`6i bXYghU[`g]bX`bi`f`Y]b][`Y`gY]bYf
Gh`À`f`_Ybž`X]Y`]b`ni`a`]XYU`Yb`?`UbX]XUhYb`Zøf`X]YgY
GW`ØggY`dcg]h]cb`a`UW`Yb"

Dc`]h]gW`Y`K`i`bXYb`Y]Yb`b]W`h`ØVYf`B`UW`hž`XcW`a`]h`A`]YfgW`U`b
XYf`Gd]hnY`XYf`[YbcggYbgW`UZh]W`Yb`A`cV]`a`UW`i`b[`ni`f
6i bXYghU[gk`U`\\`c`Zh`X]Y`GD8ž`XYb`Ghi`fa`ni`a`Y]ghYfb`i`b`X
k`]YXYf`Ui`Z?`i`fg`ni`_ca`a`Yb"K`YfXYb`X]Y`Gh]a`a`Yb`XYf`K`À`Yf
a`]h`A`]YfgW`U`g`?`Ud]h`À`b`Ui`hYf`k`YfXYb`3`9]b`gd`UbbYbXYg`?`Ud]hY`
XYf`XYi`hgW`Yb`Dc`]h]_`ghY`h`VYj`cf`

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b"bYh